

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 50 (1932)  
**Heft:** 181

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 05.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Freitag, 5. August  
1932

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Vendredi, 5 août  
1932

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

L. Jahrgang - L<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fêtes exceptés

Monatsbeilage  
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel  
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile  
Rapport économique

N<sup>o</sup> 181

**Redaktion und Administration:**  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —  
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vier-  
tjährlich Fr. 6.30; zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:  
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis  
einzelner Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regel: Publicitas A. G. — In-  
sertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonellezeile (Ausland 65 Cts.).

**Rédaction et administration:**  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,  
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port  
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du  
numéro 25 cts. — Règle des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion:  
50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.).

N<sup>o</sup> 181

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio. / Bilanz einer Aktiengesellschaft. — Bilan d'une société anonyme. — Bilancio di una società anonima.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

France: Loi apportant certaines corrections au tarif douanier (Rectificatif). / Mexiko: Zollzuschlag für Postpakete; Handelsfaktoren für Konsulargebühren. / Gesandtschaften und Konsulate. — Légations et consulats. / Internationaler Postgüterverkehr. — Service international des vêtements postaux.

### Amflicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Die 3 Kassabüchlein der St. Gallischen Creditanstalt Nr. 17618 lautend auf Fr. Olga Kunz, St. Gallen, Wert 31. Dezember 1931 Fr. 468.10; Nr. 18432 lautend auf Fr. Martha Kunz, St. Gallen, Wert 31. Dezember 1931 Fr. 263.15; Nr. 25739 lautend auf Frau Ida Hirsche-John, Wert 31. Dezember 1931 Fr. 8242.50 werden vermisst.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, dieselben innert der Frist von 9 Jahren seit dieser Auskündigung beim Bezirksgerichtspräsidium vorzuweisen, ansonst sie kraftlos erklärt werden. (W 303<sup>2</sup>)

St. Gallen, den 5. Juli 1932.

Bezirksgerichtskanzlei St. Gallen.

#### Kraftloserklärungen — Annulations

Im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 174 vom 30. Juli 1931 sowie im Amtsblatt des Kantons Bern Nr. 59 vom 1. August 1931 und im Amtsanzeiger von Signau Nr. 31 vom 31. Juli 1931 wurden die auf der Bahnhofhotel-Besitzung in Langnau i. E., Grundbuehblätter Nrn. 1013, 1014 und 1016, lastenden zwei Eigentümerschuldbriefe vom 26. Juli 1920 und 2. September 1920 Bel. I/1015 und I/1035 von Fr. 20,000. — und Fr. 5000. — erstmals aufgerufen. Dieselben sind innert der Amortisationsfrist dem unterzeichneten Richter nicht vorgelegt worden und werden daher als kraftlos erklärt.

Langnau, den 3. August 1932. (W 350)

Der Gerichtspräsident von Signau i. V.:  
Egger.

#### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

##### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

###### Zürich — Zurich — Zurigo

Bauschlösserei, Eisenkonstruktionen. — 1932. 26. Juli. In der Genossenschaft Hammer, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 142 vom 21. Juni 1932, Seite 1513), Betrieb einer Werkstätte für Bauschlösserei und Eisenkonstruktionen, ist die Procura von Ernst Freiburghaus erloschen. Dagegen wählte der Vorstand neu als Geschäftsführer mit Kollektivprokura Adolf Dietrich, von Ruggell (Lichtenstein), in Zürich. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsident oder dem Vizepräsidenten.

1. August. Unter der Firma Usego-Einkauf Ladenvereinigung Zürich hat sich, mit Sitz in Zürich und auf unbeschränkte Dauer, am 13. Juli 1932 aus selbständigen Detailisten der Lebensmittelbranche eine Genossenschaft gebildet. Sie hat den Zweck, durch vereinigte Kaufkraft der einzelnen Genossenschaftler und gemeinsame Verkaufsorganisation und Reklame die Leistungsfähigkeit der einzelnen Mitglieder zu heben und den Konsumenten durch billige Warenvermittlung zu dienen. Die Genossenschaft kann sich auch an andern Unternehmungen beteiligen oder einzelne Geschäftszweige oder Teile derselben innerhalb oder ausserhalb der bestehenden Gesellschaftsform besonders organisieren. Als Mitglieder der Genossenschaft können auf schriftliche Anmeldung hin durch Beschluss des Vorstandes in bürgerlichen Ehren und Rechten stehende selbständige zahlungsfähige Lebensmittel-Detailisten aufgenommen werden. Bedingung für die Aufnahme ist die Mitgliedschaft bei der « Union schweizerische Einkaufsgesellschaft Olten (Usego) », in Olten, und einer Sektion des schweizerischen Spezeriehändlerverbandes. Das Eintrittsgeld beträgt Fr. 500. Die Generalversammlung kann in besonderen Fällen das Eintrittsgeld ermässigen. Ferner hat jeder Genossenschaftler zur Sicherstellung seiner Verpflichtungen gegenüber der Genossenschaft bei seiner Aufnahme als Deckung Fr. 100 einzuzahlen. Der Vorstand kann nötigenfalls weitere Sicherheiten verlangen. Diese Einzahlung wird dem Genossenschaftler zu 2 % p. a. verzinst und sofern die Verbindlichkeiten beim Ausschneiden aus der Genossenschaft geordnet sind, zurückbezahlt. Jeder Genossenschaftler hat für den ihm zugewiesenen Konsumentkreis das Blatt « Der Einkauf » zu bezahlen und das Blatt auch richtig zu verteilen. Der Abonnements-

preis wird vertraglich geregelt. Jeder Genossenschaftler ist ferner verpflichtet, sein Geschäft nach Vorschrift des Vorstandes mit der Bezeichnung « Usego-Einkauf » zu versehen, im Geschäft gute Ordnung zu halten und die gemeinsam zum Verkaufe gelangenden Waren zu führen und auch zum vereinbarten Preise zu verkaufen. Der Austritt kann auf dreimonatliche schriftliche Kündigung hin, je auf Ende eines Geschäftsjahres erfolgen. Die Mitgliedschaft erlischt ferner durch Tod, Verlust der Handlungsfähigkeit und durch Ausschluss. Im Todesfall können die Erben innert drei Monaten ein Gesuch um Uebertragung der Mitgliedschaft ohne Eintrittsgebühr einreichen. Ueber die Uebertragung entscheidet die Versammlung. Mit der Mitgliedschaft erlischt auch jeder Anspruch an das Genossenschaftsvermögen. Als Geschäftsjahr gilt das Kalenderjahr. Für die Aufstellung der Bilanz sind die Bestimmungen des Art. 656 O. R. massgebend. Ueber die Verwendung des nach Abzug aller Unkosten sich ergebenden Ueberschusses aus der Jahresrechnung beschliesst die Generalversammlung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand von 7 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen; die Vorstandsmitglieder führen Kollektivunterschrift unter sich je zu zweien. Der Vorstand besteht zurzeit aus: Ernst Pfeiffer, von Mollis (Glarus), Präsident; Ernst Merkt, von Zürich, Vizepräsident; Ferdinand Lindauer, von Schwyz, Sekretär; Rudolf Trachsel, von Mühlethurnen (Bern), Rechnungsführer; Emil Ottinger, von Urnäsch, Einkäufer; Arthur Weingartner, von Adligenschwil, und Josef Obrist, von Sulz bei Laufenburg, Beisitzer, alle Kaufleute und wohnhaft in Zürich. Geschäftslokal: Scheuchzerstrasse 69, Zürich 6.

Vertretungen, Import, Export. — 1. August. Inhaber der Firma Otto Spillmann-Itin, in Zürich 6, ist Otto Spillmann-Itin, von Zug und Basel, in Zürich 6. Vertretungen, Import und Export von Waren aller Art. St. Moritzstrasse 15.

1. August. Pro Neugeist, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 294 vom 17. Dezember 1931, Seite 2699). Ernst Wieland (Sekretär), Emil Weber (Verwalter-Kassier) und Anton Scheiwiler sind aus dem Vorstand dieser Genossenschaft ausgeschieden; die Unterschriften der beiden erstern sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Hans Bachmann, Typograph, von und in Zürich, als Vizepräsident, und Marie Löffler geb. Rausser, Hausfrau, von Zürich, in Altstetten, als Verwalterin. Die Genannten zeichnen mit dem Präsident unter sich je zu zweien kollektiv. Der Vorstand erteilt Einzelprokura an Carl Fauser, von und in Zürich.

1. August. Sicograph A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 265 vom 13. November 1931, Seite 2417), Handel in Vervielfältigungsapparaten « Sicograph », Zubehör und Bureauartikeln. Der Verwaltungsrat wählte zum Geschäftsleiter mit Einzelunterschrift Paul Müller, Kaufmann, von Schmerikon (St. Gallen), in Zürich.

Pelz- und Modewaren usw. — 1. August. Die Firma Emil Garfunkel, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 44 vom 24. Februar 1925, Seite 311), Pelz- und Modewaren, Handel und Kommission, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Löwenstrasse 17, in Zürich 1. Der Inhaber wohnt nunmehr in Zürich 6.

Patentanwalt. — 1. August. Die Firma Dr. Rudolf A. Rebmann, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 304 vom 31. Dezember 1931, Seite 2827), Patentanwaltsbureau, verzeigt als nunmehriges Geschäftslokal: Stockerstrasse 44. Pharmazeutische Präparate usw. — 1. August. Die Firma Weber & Brunner, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 10 vom 15. Januar 1931, Seite 83), Fabrikation und Vertrieb von pharmazeutischen Präparaten und Nährmitteln, Kollektivgesellschaft: Alfred Weber und Robert Brunner, ist infolge Aufgabe des Geschäftes und daheriger Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

Seidenzwirnerie, Färberei. — 1. August. Die Aktiengesellschaft vorm. Hauser & Co. (Société anonyme ci-devant Hauser & Co.) (Hauser & Co. Limited), in Altstetten (S. H. A. B. Nr. 168 vom 22. Juli 1926, Seite 1348), Seidenzwirnerie und Färberei usw., hat die Liquidation beendet. Diese Firma wird amnötig gelöscht.

Filme, Kinos. — 1. August. Die Firma Olympia A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 26 vom 1. Februar 1928, Seite 203), Herstellung von Filmen, Betrieb von Kinetheatern usw., wird infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht.

Beteiligungen, Finanzierungen. — 1. August. Unter der Firma Agor Aktiengesellschaft hat sich, mit Sitz in Zürich und auf unbestimmte Dauer, am 22. Juli 1932 eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck der Gesellschaft ist die Beteiligung, insbesondere durch Uebernahme von Aktien an in- und ausländischen Unternehmungen jeder Art, sowie die Finanzierung solcher Unternehmungen in jeder Form. Die Gesellschaft kann alle zur Erreichung ihres Zweckes nötigen Geschäfte abschliessen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 500,000 und ist eingeteilt in 500 auf den Inhaber lautende, voll einbezahlte Aktien zu je Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat kann weitere Publikationsorgane bezeichnen. Der aus 3—5 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat bezeichnet die unterschriftsberechtigten Personen. Die Gesell-

schaft wird verpflichtet durch die Unterschriften von je zwei zur Unterschrift berechtigten Personen. Der Verwaltungsrat besteht aus: Pierre Müller, Direktor, von Reckingen (Wallis), in Zürich, Präsident; Paul Real, Direktor, von Schwyz, in Zürich, Vizepräsident; Dr. Max Bucher, Vizedirektor, von Luzern, in Schönenwerd, Sekretär, und Jean Chauvet, Direktor, von Genf, in Zollikon. Die Genannten führen je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Gesellschaft. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 1, Zürich 1.

Medizinische Erfindungen usw. — 1. August. Unter der Firma **Drosheag A.-G.** hat sich, mit Sitz in Wädenswil und auf unbeschränkte Dauer, am 13. Juli 1932 eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Verwertung von medizinischen Erfindungen und die Tätigkeit damit zusammenhängender Finanzierungen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10,000, eingeteilt in 100 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu je Fr. 100. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bezeichnet diejenigen seiner Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmzeichnung befugt sein sollen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist zurzeit Paul Zürer, Kaufmann, von Schönenberg und Wädenswil, in Wädenswil. Als Direktor der Gesellschaft, ebenfalls mit Einzelunterschrift, wurde ernannt Dr. Oscar Herz, Chirurg, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich. Geschäftslokal: Floraweg 6.

1. August. **Annonen-Expedition Daube & Co. Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Filiale Zürich**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 76 vom 30. März 1928, Seite 634), Hauptsitz in Berlin. Alleinige Gesellschafterin mit einer Stammeinlage von Rm. 10,000 ist nunmehr die «Ala Anzeigen-Aktiengesellschaft», in Berlin W. 35. August Spreite ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Erloschen ist ferner die Prokura von Theodor Müller. Zum weiteren Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift ist bestellt Paul Mathis, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin.

Nahrungsmittel usw. — 1. August. **Aktiengesellschaft vorm. Fr. Kradolfer & Co.**, in Stäfa (S. H. A. B. Nr. 33 vom 11. Februar 1931, Seite 283), Fabrikation von Nahrungsmitteln, Handel mit solchen, sowie mit Haushaltsartikeln und Kolonialwaren. Die Zweigniederlassung in Zürich 1 wurde aufgehoben.

1. August. **Coram-Film A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 81 vom 7. April 1930, Seite 741). Gottlieb Suter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied Hans Hürlimann wurde zum Präsidenten ernannt und neu wurde als Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt Hermann Huber, Kaufmann, von und in Schaffhausen. Die Genannten zeichnen unter sich kollektiv.

Glaserei. — 1. August. Die Firma **Oskar Herber**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 203 vom 10. August 1912, Seite 1442), mechanische Glaserei, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Breitensteinstrasse 56, in Zürich 6.

Restaurant, Autotransporte. — 2. August. Inhaber der Firma **Ernst Keller**, in Zürich 6, ist Ernst Keller, von Regensdorf, in Zürich 6. Restaurationsbetrieb; Autotransporte, Sand- und Kiesgrube. Milchbuckstrasse Nr. 73.

Betriebsorganisationen usw. — 2. August. **Aktiengesellschaft «Virtus»**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 30 vom 6. Februar 1932, Seite 318). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. Juli 1932 haben die Aktionäre die Vollenzahlung ihres Fr. 10,000 betragenden Aktienkapitals festgestellt. Dasselbe ist eingeteilt in 20 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 500. Anton Grob ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Als einziger Verwaltungsrat wurde der bisherige Geschäftsführer Eugen Lenz, Kaufmann, von Horben-Buch (Thurgau), in Zürich, gewählt. Derselbe führt wie bisher Einzelunterschrift.

2. August. **Kelvinator Aktiengesellschaft (Kelvinator Société Anonyme)**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 53 vom 6. März 1931, Seite 474). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 25. Juli 1932 wurde in Revision von § 1 der Gesellschaftsstatuten die Firma abgeändert in **Elektrokühlung A.-G. (Electroréfrigération S. A.)**.

2. August. «**Tarbouchés «Trust-Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 122 vom 29. Mai 1926, Seite 975), dauernde Verwaltung von Beteiligungen an der «Aktiengesellschaft der Fezfabriken» usw. Fritz Ehrenfest und Dr. Moritz Rudolf Weyermann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen.

2. August. Inhaber der Firma **Bryl, Herren-Mode-Haus zur Union**, in Oerlikon, ist Abraham Lemel Bryl-Wolf, von Zürich, in Zürich 4. Die Firma erteilt Prokura an die Ehefrau des Inhabers Ruchel Bryl geb. Wolf, von Zürich, in Zürich 4. Herrenkonfektion und Modeartikel. Zürcherstrasse 155.

Schaufensterdekoration. — 2. August. Inhaber der Firma **Karl Bilger**, in Zürich 2, ist Friedrich Karl Bilger, von Wuppenau-Heiligkreuz (Thurgau), in Zürich 2. Vertretungen in Schaufensterdekorationen-Material. Splügenstrasse 6.

Vertretungen. — 2. August. Die Firma **Dumler & Stutz**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 70 vom 24. März 1932, Seite 718), Vertretungen in Waren aller Art, Gesellschafter: Max Rob. Dumler-Horlacher und Hans Albert Stutz, ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die Firma «Max Dumler», in Zürich 1, über.

Inhaber der Firma **Max Dumler**, in Zürich 1, ist Max Robert Dumler-Horlacher, von Zürich, in Zürich 7. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Dumler & Stutz», in Zürich 1. Vertretungen in Waren aller Art. Pelikanstrasse 8.

Baugeschäft. — 2. August. **Geba A.-G.**, in Altstetten (S. H. A. B. Nr. 150 vom 30. Juni 1932, Seite 1606), Baugeschäft. Gottfried Maurer ist aus dem Verwaltungsrat dieser Aktiengesellschaft ausgeschieden.

Optik. — 2. August. Die Firma **Nathan Helzer**, mit bisherigem Sitz in Zürich 6, Optik (S. H. A. B. Nr. 19 vom 25. Januar 1932, Seite 194), hat ihren Sitz nach Bern verlegt, wo sie seit 21. Juli 1932 im Handelsregister eingetragen ist (S. H. A. B. Nr. 172 vom 26. Juli 1932, Seite 1831). Die Firma wird im Handelsregister von Zürich gelöscht.

Brennmaterialien. — 2. August. Die Firma **A. Huppuch, Sohn**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 173 vom 23. Juli 1918, Seite 1197), Handel in Brennmaterialien, hat die Firma abgeändert in **August Huppuch** und ihr Geschäftslokal verlegt nach Sihlhallenstrasse 36, in Zürich 4.

Kino. — 2. August. Inhaber der Firma **Oskar Stadler**, in Zürich 4, ist Heinrich Oskar Stadler, von Zürich, in Zürich 4. Betrieb des Cinema Sihlbrücke. Badenerstrasse 9.

#### Bern — Berne — Berna Bureau Bern

1932. 26. Juli. Unter der Firma «**Hyba**» **Ablösungs- und Bau-Aktiengesellschaft Bern** gründet sich, mit Sitz in Bern und mit unbeschränkter Zeitdauer, gestützt auf die Statuten vom 21. Juli und 2. August 1932 eine Aktiengesellschaft. Dieselbe bezweckt die Beschaffung von Kapitalien zur Gewährung niedrig verzinslicher, unkündbarer und unverbürgter Darlehen an ihre Aktionäre und zwar: a) für Bau und Kauf von Eigenheimen, Mehrfamilienhäusern sowie ganzer Siedlungen; b) zur Ablösung der auf Haus- und Grundbesitz lastenden Hypotheken und Grundpfandrechte; c) für den Kauf von Bauland; d) als Baukredite bei Hypothekenerrichtung im I. Range; e) für andere Zwecke mit Grundpfandsicherheit. Zu Spekulationszwecken werden keine Kredite gewährt. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 18,000, eingeteilt in 180 Stammaktien zu Fr. 50 und 900 Vorzugsaktien zu Fr. 10. Die Aktien lauten auf den Namen. Die gesetzlich vorgesehenen Bekanntmachungen erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat, der aus 2—5 Mitgliedern besteht, gehören an: Paul Studer, von Niederried, Sekundarlehrer, in Bern, als Präsident, und Hans Schild, von Brienzwiler, Versicherungsbeamter, in Bern, als Sekretär. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen je 2 Verwaltungsräte kollektiv. Geschäftsdomizil: Weissensteinstrasse 30 (beim Sekretär Hans Schild).

#### Bureau de Courtelary

Horlogerie. — 2 août. Le chef de la maison **René Schmolli**, à Corgémont, est René Schmolli, fils de Jules, originaire de Balm (Soleure), demeurant à Corgémont. Fabrication d'horlogerie en tous genres.

#### Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

Pelzwaren, Felle. — 1932. 2. August. Inhaber der Firma **Jost Zraggen**, in Hergiswil, ist Jost Zraggen, von Erstfeld, in Hergiswil. Handel in Pelzwaren und Fellen.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Grenchen-Bettlach

Herren- und Damenkonfektion. — 1932. 3. August. Samuel Chelemer, aus Polen, und Raja Malisoff, aus Russland, beide in Grenchen, haben unter der Firma **S. Chelemer & Co.**, in Grenchen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1932 begonnen hat. Versand von Herren- und Damenkonfektion. Bahnhofstrasse 16.

##### Bureau Kriegstetten

3. August. **Kranken- und Sterbekasse Kriegstetten**, mit Sitz in Kriegstetten (S. H. A. B. Nr. 207 vom 5. September 1927, Seite 1587). Aus dem Vorstand der Genossenschaft ist der Vizepräsident Julius Misteli zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. In der Generalversammlung vom 6. März 1932 wurde an dessen Stelle als Vizepräsident gewählt: Otto Weibel, von Rapperswil (Bern), Angestellter, in Kriegstetten. Der Gewählte führt kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier die rechtsverbindliche Unterschrift.

##### Bureau Ollen-Gösigen

2. August. Inhaberin der Firma **Fischer-Aeschbacher, Photohaus Olten, Nachf. von F. Aeschbacher**, in Olten, ist Margrith Fischer geb. Aeschbacher, Ehefrau des Immanuel Fischer, von Fehraltorf (Zürich), in Olten. Die Inhaberin erteilt Prokura an den Ehemann Immanuel Fischer. Portrait-Atelier; Photohandlung mit Amateurbetrieb. Ringstrasse Nr. 16.

Herrenkleider. — 2. August. Die Firma **Herbert Braunschweig**, in Olten (S. H. A. B. Nr. 57 vom 9. März 1932), verlegt das Geschäftslokal nach Frohburgerstrasse Nr. 17.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Herrenhüte, Schirme. — 1932. 3. August. Inhaber der Firma **Julius Keller-Hartmann**, in Neuhausen, ist Gottlieb Julius Keller-Hartmann, von Veltheim (Aargau), in Neuhausen. Handel in Herrenhüten und Schirmen. Bahnhofstrasse 9.

3. August. Die in Liquidation befindliche **Industriebeteiligungen A.-G.**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 31 vom 9. Februar 1931, Seite 267), ist nach beendeter Liquidation erloschen.

#### Appenzel A.-Rh. — Appenzel-Rh. ext. — Appenzello est.

Stickerie, Waren verschiedener Art. — 1932. 1. August. Der Inhaber der Firma **Emil Bauer**, bisher mechanische Stickerie, in Heiden (S. H. A. B. Nr. 253 vom 29. Oktober 1923, Seite 2031), hat in die Natur des Geschäftes aufgenommen: Vertrieb von Waren verschiedener Art im Auftrag des «Hilfskomitees für die Arbeitslosen, Appenzel A.-Rh.».

#### Appenzel I.-Rh. — Appenzel-Rh. int. — Appenzello int.

1932. 3. August. Die Firma **Johann Klarer, Büchsenmacher, Büchsenmacherei und Velohandlung**, in Appenzel (S. H. A. B. Nr. 235 vom 7. Oktober 1927), ist infolge Uebertragung des Geschäftes auf den Sohn Johann Baptist Klarer erloschen.

Büchsenmacherei, Velos, Nähmaschinen. — 3. August. Inhaber der Firma **Hans Klarer**, in Appenzel, ist Johann Baptist Klarer-Böhi, von und in Appenzel. Büchsenmacherei, Velo- und Nähmaschinenhandlung; an der Engelgasse.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

Hotel. — 1932. 2. August. Inhaber der Firma **Carl Franz Blaser**, in St. Moritz, ist Carl Franz Blaser, von Lauperswil (Bern), wohnhaft in St. Moritz. Zwischen dem Firmainhaber und seiner Ehefrau Alice geb. Bindschädel besteht vertragliche Gütertrennung. Betrieb des Hotels Engadinerhof.

Bauflaschnerei, Schmiede. — 2. August. Inhaber der Firma **Bartholome Jenny**, in Jenaz, ist Bartholome Jenny, von Davos, wohnhaft in Jenaz. Bauflaschnerei und Schmiede.

Coiffeur. — 3. August. Die Firma **Adolf Haas**, Coiffeurgeschäft, in St. Moritz (S. H. A. B. Nr. 271 vom 18. November 1924, Seite 1885), ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

Apothekc. — 3. August. Die Firma Ulrich Taverna, Apotheke, in Schiers (S. H. A. B. Nr. 42 vom 20. Februar 1923, Seite 358), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Schlosserei, Velohandlung. — 3. August. Inhaber der Firma Stefan Mathis, in Jenaz, ist Stefan Mathis, von und wohnhaft in Jenaz. Mechanische Schlosserei, Velohandlung und Reparaturen.

3. August. Die Genossenschaft unter der Firma Verkehrsverein Schul-Tarasp, in Schuls (S. H. A. B. Nr. 78 vom 6. April 1926, Seite 610), hat sich in ihrer Generalversammlung vom 7. April 1932 aufgelöst und sich als Verein konstituiert. Der Verein verzichtet als solcher auf die Eintragung gestützt auf Art. 52 und 60 Z. G. B. Die Genossenschaft wird nach beendigter Liquidation gestrichen.

#### Aargau — Argovie — Argovia

Wachswaren, Honig usw. — 1932. 3. August. Inhaber der Firma Robert Meier, in Künten, ist Robert Meier, von und in Künten. Fabrikation und Versand von Wachswaren und Bienenzuchtartikeln, Bienenhonig und Bienenzucht. Oberdorf Nrn. 52, 52a, 53 und 54.

3. August. Die Milchgenossenschaft Niederlenz, in Niederlenz (S. H. A. B. 1927, Seite 1492), hat an Stelle von Rudolf Lüscher-Kull zum Vizepräsidenten gewählt: Hans Meier, Zimmermann, von Dintikon, in Niederlenz, und an Stelle von Fritz Schär zum Aktuar Rudolf Lüscher, Sohn, Landwirt, von Seon, in Niederlenz. Zeichnungsberechtigt sind Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar. Die Unterschriften des bisherigen Vizepräsidenten Rudolf Lüscher-Kull und des Aktuars Fritz Schär sind erloschen.

Zimmerei, Schreinerei. — 3. August. F. Haller & Co., Zimmerei und Schreinerei, Kommanditgesellschaft, mit Sitz in Kölliken (S. H. A. B. 1929, Seite 1601). Friedrich Haller, Architekt, ist als unbeschränkt haftender Gesellschafter ausgeschieden; seine Unterschrift ist damit erloschen. Die Firma ist entsprechend abgeändert worden und lautet nun: Suter & Co.

Hut- und Lederfett usw. — 3. August. Inhaber der Firma Richard Geissmann, in Hägglingen, ist Richard Geissmann, von und in Hägglingen. Handel mit Hut- und Lederfett und landwirtschaftlichen Werkzeugen, Mellingerstrasse 82.

Landesprodukte. — 3. August. Siegmund Mandl & Sohn, Landesprodukte en gros und migros, Samenhandlung, mit Sitz in Baden (S. H. A. B. 1930, Seite 902). Der Kollektivgesellschaftler Emerico Mandl ist nun Bürger von Mellingen.

Möbel usw. — 3. August. Die von der Firma Woodtly & Cie., Fabrikation und Handel in Möbeln, Polstermöbeln und Bettwaren, in Aarau (S. H. A. B. Nr. 20 vom 26. Januar 1932, Seite 208), an Emil Helbling erteilte Prokura ist erloschen.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Lugano

Laboratorio odontotecnico. — 1932. 3 agosto. Sotto la ragione sociale Reiter & Körner, si è costituita in Lugano una società in nome collettivo fra Giuseppe Reiter fu Giuseppe, da Goldiwil (Berna), domiciliato a Cassarate di Castagnola, e Teodoro Körner di Pietro, da Zurigo, in Lugano, che ha avuto principio col 10 settembre 1931. La società è validamente vincolata mediante la firma collettiva di due soci. Laboratorio odontotecnico. Piazza Riforma 10.

##### Distretto di Mendrisio

Calzoleria. — 2 agosto. La ditta individuale Bertolina Battista, calzoleria, in Mendrisio (F. u. s. di c. del 11 luglio 1924, n° 160, pag. 1182), è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

Caffè, vino, ecc. — 2 agosto. Titolare della ditta individuale Bonacina Emilio, in Chiasso, è Emilio Bonacina fu Lodovico, da Chiasso suo domicilio. Esercizio di un Caffè e vendita di vino, birra e liquori. Corso S. Gottardo.

Sigari, coloniali. — 2 agosto. La ditta individuale Camponovo Antonio di Andrea, fabbrica sigari con negozio e vendita di coloniali, in Chiasso (F. u. s. di c. del 5 dicembre 1893, n° 253, pag. 1027), è cancellata a istanza degli eredi per decesso del titolare.

Osteria, ecc. — 2 agosto. La ditta individuale Trabattoni Claudio, osteria con negozio da falegnami, in Vacallo (F. u. s. di c. del 28 settembre 1905, n° 385, pag. 1538), è cancellata a istanza degli eredi per decesso del titolare.

Orologeria, ecc. — 2 agosto. Titolare della ditta individuale Casiraghi Angelo, in Chiasso, è Angelo Casiraghi fu Giovanni, da Como (Italia), domiciliato a Chiasso. Orologeria ed oreficeria. Corso Elvezia.

Caffè, ecc. — 3 agosto. Titolare della ditta individuale Zoppi Giovanni fu Francesco, è Giovanni Zoppi fu Francesco da S. Vittore (Grigioni), domiciliato a Chiasso. Caffè della Posta con birra, vino e liquori. Via Internazionale.

Ristorante. — 3 agosto. Titolare della ditta individuale Parravicini Carlo, in Novazzano, è Carlo Parravicini, fu Giuseppe, da Russo, domiciliato a Novazzano. Esercizio di un Ristorante.

#### Wallis — Valais — Vallese

##### Bureau Brig

1932. 3. August. Maud Ashley Stiftung, mit Sitz in Brig, Bureaux der Bank in Brig A. G. (S. H. A. B. Nr. 66 vom 14. März 1913, Seite 459). Der bisherige Vertreter der Stiftung Regierungsstatthalter Fridolin Albrecht ist gestorben und dessen Unterschrift erloschen. An seiner Stelle ist neu gewählt und mit der Vertretung der Stiftung betraut worden Josef Walker, Regierungsstatthalter, von Bitsch, in Mörel.

#### Genf — Genève — Ginevra

Bonneterie de luxe. — 1932. 2 août. Le chef de la maison Giovale-Jeanton, à Genève, est Yvonne-Juliette Giovale, née Jeanton, de nationalité française, domiciliée à Genève. Commerce de bonneterie de luxe. 41, Rue du Rhône.

Vins et liqueurs. — 2 août. La société en nom collectif Roulet et Desales, commerce de vins et liqueurs en gros et demi-gros, à Genève (F. o. s. du c. du 3 mai 1932, page 1066), est déclarée dissoute depuis le 31 juillet 1932. Son actif et son passif sont repris par la société «R. Roulet et F. Grenier», à Genève (F. o. s. du c. du 2 août 1932, page 1881), la raison est radiée.

2 août. Société Immobilière Pinchat 18 B, société anonyme ayant son siège à Carouge (F. o. s. du c. du 10 mars 1931, page 511). Etienne Poncet, régisseur, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement d'Eugène Delaunay, administrateur démissionnaire, lequel est radié et dont les pouvoirs sont éteints.

2 août. Société Immobilière Pinchat 18 C, société anonyme ayant son siège à Carouge (F. o. s. du c. du 10 mars 1931, page 511). Etienne Poncet, régisseur, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement d'Eugène Delaunay, administrateur démissionnaire, lequel est radié et dont les pouvoirs sont éteints.

2 août. Société Immobilière Pinchat 18 D, société anonyme ayant son siège à Carouge (F. o. s. du c. du 10 mars 1931, page 511). Etienne Poncet, régisseur, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement d'Eugène Delaunay, administrateur démissionnaire, lequel est radié et dont les pouvoirs sont éteints.

Administration de participations financières. — 2 août. Suivant décision d'assemblée générale d'actionnaires en date du 14 juillet 1932, la société Prodorite S. A., société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 7 janvier 1932, page 40), a nommé administrateur Camille Vermet, chimiste, de et à Genève, lequel signe collectivement à deux.

#### Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

### Marken — Marques — Marche

#### Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 78011. — Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1932, 18¼ Uhr.

Po-Ho Sanitäts-Werk Hamburg Otto Joh. Jul. Witt & Söhne, Fabrikation, Hasselbrookstrasse 100, Hamburg 23 (Deutschland).

Desinfektions-Instrumente und -Apparate, Farben, Klebstoffe, Mineralwässer und kohlensäure Wässer einschliesslich der Badewässer, sowie Brunnen- und Bade-Salze; Schwämme, Käämme, Borsten und Borstenwaren, Wärmeschutz- und Isolierungs-Mittel, Kerzen und Nachtlichte, ärztliche Apparate, Instrumente und Werkzeuge für Fabrik- und Laboratoriums-Zwecke, pharmazeutische, orthopädische, gymnastische Bandagen und Kompressen.

# Po-Ho

(Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 31136 der Firma Otto J. Witt, Hamburg, die seither ihren Wortlaut, wie oben, abgeändert hat. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 16. April 1932 an.)

N° 78012. — Date de dépôt: 21 mai 1932, 10 h.

Robert Eggenberg, commerce, 19, rue de la Gare, Bienne (Suisse).

Sels de bains.

Salt  
maraton



Nr. 78013. — Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1932, 16 Uhr.

Sulger & Co., Fabrikation, Minervastrasse 19, Zürich 7 (Schweiz).

Kräuterparfümkissen, Mottenschutzmittel.

# Rococo

Nr. 78014. — Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1932, 16 Uhr.

Sulger & Co., Fabrikation, Minervastrasse 19, Zürich 7 (Schweiz).

Hühneraugen- und Warzenmittel. Fusschweissmittel.

# Fix

**Nr. 78015.** — Hinterlegungsdatum: 5. Juli 1932, 18¼ Uhr.  
Handelsmühle R. Mechel Aktiengesellschaft und Mühlen Aktiengesellschaft, vormals Naef, Schneider & Cie. A. G. und Adolf Lanzrein, Fabrikation und Handel, erstere Untere Rheingasse 17, Basel, letztere Thun (Schweiz).  
Mehl.



**Nr. 78016.** — Hinterlegungsdatum: 7. Juli 1932, 20 Uhr.  
Aktiengesellschaft für chemische Unternehmungen « SADEC » (Société Anonyme d'Entreprises Chimiques « SADEC ») (Chemical Undertakings Ltd. « SADEC ») (Societat Anonima para Empresas Químicas « SADEC »), Fabrikation und Handel, Artherstrasse 1, Zug (Schweiz).

Chemische, chemisch-technische, technische, pharmazeutische, medizinische Produkte und Präparate, Utensilien und Gegenstände.



**N° 78017.** — Date de dépôt: 12 juillet 1932, 14¼ h.  
E. Steinmetz et Cie., Société Anonyme, commerce, 4, place de la Fusterie, Genève (Suisse).

Draperie.

**ATHLETIC**

**Nr. 78018.** — Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1932, 18¼ Uhr.  
Schlegel & Co. Nachfolge Textilwerke A. G., Fabrikation und Handel, St. Alban-Anlage 13, Basel (Schweiz).

Geblichte, gefärbte und bedruckte Baumwollgewebe aller Art, sowie Mischgewebe aus Baumwolle und Kunstseide.

**TEWEBA**

(Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 69225 von der Textilwerke A. G., Basel. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 14. Juli 1932 an).

**Nr. 78019.** — Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1932, 18¼ Uhr.  
Schlegel & Co. Nachfolge Textilwerke A. G., Fabrikation und Handel, St. Alban-Anlage 13, Basel (Schweiz).

Geblichte, gefärbte und bedruckte Baumwollgewebe aller Art, sowie Mischgewebe aus Baumwolle und Kunstseide.



(Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 69226 von der Textilwerke A. G., Basel. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 14. Juli 1932 an.)

**Nr. 78020.** — Hinterlegungsdatum: 15. Juli 1932, 16 Uhr.  
Gustav Naef, Handel, Spalenvorstadt 3, Basel (Schweiz).

Elektro-thermische Artikel.

**MONA**

**Nr. 78021.** — Hinterlegungsdatum: 15. Juli 1932, 17 Uhr.  
Aktiengesellschaft Gust. Metzger Wäsche- & Kragenfabrik, Basel, Fabrikation und Handel, St. Jakobstrasse 108, Basel (Schweiz).

Wäsche und Konfektionsartikel aller Art (Stoffe und Konfektion).

**PROTECTOR**

**N° 78022.** — Date de dépôt: 16 juillet 1932, 4 h.  
Jules-Emile Monard, fabrication et commerce, Tavannes (Suisse).

Lames de rasoirs et tous instruments tranchants ainsi qu'articles de publicité pour ces produits.

**SURFIL**

**N° 78023.** — Date de dépôt: 16 juillet 1932, 4 h.  
Jules-Emile Monard, fabrication et commerce, Tavannes (Suisse).

Lames de rasoirs et tous instruments tranchants ainsi qu'articles de publicité pour ces produits.

**SUPERFIL**

**Nr. 78024.** — Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1932, 22 Uhr.  
Vereinigte Papierwerke A.-G., Fabrikation und Handel, Fürerstrasse 45, Nürnberg (Deutschland).

Verbandstoffe, Zellstoffwatte, Zellstofffolien für hygienische und Verbandzwecke, Zellstoffkompressen, Damenbinden, Traggürtel für Damenbinden.



(Priorität: Deutschland, 27. April 1932.)

**N° 78025.** — Date de dépôt: 21 juillet 1932, 16 h.  
Emile Gander & fils, fabrication et commerce, Nord 89 et rue de la Paix 7, La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, boîtes, parties de montres et étuis.



(Renouvellement de la marque n° 30785. Le délai de protection résultant du renouvellement de l'enregistrement antérieur court depuis le 20 février 1932.)

N° 78026. — Date de dépôt: 20 juillet 1932; 4 h.

**Droz et Baillo**d, fabrication,  
Avenue de la Gare, Estavayer-le-lac (Suisse).

Crèmes rapides pour desserts, crèmes prises, poudre à lever, sucre vanillé,  
crème phosphatée, essence de café liquide.



Nr. 78027. — Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1932, 18¼ Uhr.

**Pond's Extract Company**, Fabrikation und Handel,  
103, St. John Street, London E. C. 1 (Grossbritannien) und 131, Hudson  
Street, New York (Ver. St. v. Amerika).

Seidenpapier zur Entfernung von Cold Cream von der Haut.



Nr. 78028. — Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1932, 18¼ Uhr.

« **Sopratic** » Verwertungsgesellschaft technischer Erzeugnisse,  
Fabrikation und Handel,  
Frohbergstrasse 10, Schaffhausen (Schweiz).

Bedarfsartikel, Maschinen und Apparate für das graphische Gewerbe; Bogen-  
trockner für Druckmaschinen.

# SOPRATIC

Nr. 78029. — Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1932, 17 Uhr.

**Chemische Fabrik G. Zimmerli** Aktiengesellschaft,  
Fabrikation und Handel,  
Aarburg (Schweiz).

Chemisch-technische Produkte und Seifen aller Art.

## Aar-Seife, der Wendepunkt.

Nr. 78030. — Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1932, 16 Uhr.

« **Rimba** » **Rob. Jos. Jecker Mineralöl & Benzin** Aktiengesellschaft,  
Fabrikation und Handel,  
Fabrikstrasse 1, Altstetten (Zürich, Schweiz).

Maschinen-Schmieröle und -Fette.

## LUBROLINE

(Erneuerung der Marke Nr. 30459. Der Sitz der Hinterlegerin war früher in  
Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft  
vom 28. Dezember 1931 an.)

Nr. 78031. — Hinterlegungsdatum: 16. Juni 1932, 18 Uhr.

**R. Naef & Co.**, Fabrikation und Handel,  
Grabengasse 48, Winterthur (Schweiz).

Coffeinfreier Kaffee.

## Nega.

Nr. 78032. — Hinterlegungsdatum: 6. Juli 1932, 18 Uhr.

**Hans Duttlinger**, Handel,  
Bleicherweg 4, Zürich (Schweiz).

Sämtliche Erzeugnisse der optischen Branche und Hilfsmittel zu ihrer An-  
kündigung und zum Vertrieb.



Nr. 78033. — Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1932, 15½ Uhr.

**Anna Roth**, Agentur, Fabrikation,  
Wyttenschachstrasse 22, Bern (Schweiz).

Faltschachteln, Tortenschachteln mit Einlage, Warenpackungen.



N° 78034. — Date de dépôt: 19 juillet 1932, 18 h.

**W. Wiblè-Empeyta et Cie.**, commerce,  
11, Quai des Bergues, Genève (Suisse).

Combustibles en tous genres.

## X-ANTHRAL

Nr. 78035. — Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1932, 18¼ Uhr.

**C. I. Hayes, Inc.**, Fabrikation und Handel,  
129 Baker Street, Providence (Rhode Island, Ver. St. v. Amerika).

Elektrische Öfen zum Erwärmen von Materialien.



Nr. 78036. — Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1932, 9 Uhr.

**Oskar Ris**, Handel,  
Militärstrasse 60, Bern (Schweiz).

Suppen, Speisewürze, Bouillonwürfel.



**Nr. 78037.** — Hinterlegungsdatum: 16. Juli 1932, 17 Uhr.  
**Gruen Watch Mfg. Co. (A. G.),** Fabrikation und Handel,  
 Höhweg 85, Biel (Schweiz).

Uhren jeder Art, insbesondere Taschen- und Armbanduhren, Uhrwerke und Uhrenbestandteile.

**PREMO**

(Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 31503. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 15. Juni 1932 an.)

**Nr. 78038.** — Hinterlegungsdatum: 16. Juli 1932, 17 Uhr.  
**Gruen Watch Mfg. Co. (A. G.),** Fabrikation und Handel,  
 Höhweg 85, Biel (Schweiz).

Uhren jeder Art, insbesondere Taschen- und Armbanduhren, Uhrwerke und Uhrenbestandteile.

**GRUEN**

(Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 31504. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 15. Juni 1932 an.)

**Nr. 78039.** — Hinterlegungsdatum: 16. Juli 1932, 17 Uhr.  
**Gruen Watch Mfg. Co. (A. G.),** Fabrikation und Handel,  
 Höhweg 85, Biel (Schweiz).

Uhren jeder Art, insbesondere Taschen- und Armbanduhren, Uhrwerke und Uhrenbestandteile.

**GRUEN VERITHIN**

(Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 31505. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 15. Juni 1932 an.)

**Nr. 78040.** — Hinterlegungsdatum: 16. Juli 1932, 17 Uhr.  
**Gruen Watch Mfg. Co. (A. G.),** Fabrikation und Handel,  
 Höhweg 85, Biel (Schweiz).

Uhren jeder Art, insbesondere Taschen- und Armbanduhren, Uhrwerke und Uhrenbestandteile.

**VERYTHIN**

(Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 31506. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 15. Juni 1932 an.)

**Nr. 78041.** — Hinterlegungsdatum: 16. Juli 1932, 17 Uhr.  
**Gruen Watch Mfg. Co. (A. G.),** Fabrikation und Handel,  
 Höhweg 85, Biel (Schweiz).

Uhren jeder Art, insbesondere Taschen- und Armbanduhren, Uhrwerke und Uhrenbestandteile.

**ULTRATHIN**

(Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 31507. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 15. Juni 1932 an.)

**Nr. 78042.** — Hinterlegungsdatum: 16. Juli 1932, 17 Uhr.  
**Gruen Watch Mfg. Co. (A. G.),** Fabrikation und Handel,  
 Höhweg 85, Biel (Schweiz).

Uhren jeder Art, insbesondere Taschen- und Armbanduhren, Uhrwerke und Uhrenbestandteile.

**PRECISION VERITHIN**

(Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 31508. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 15. Juni 1932 an.)

**Nr. 78043.** — Hinterlegungsdatum: 16. Juli 1932, 17 Uhr.  
**Gruen Watch Mfg. Co. (A. G.),** Fabrikation und Handel,  
 Höhweg 85, Biel (Schweiz).

Uhren jeder Art, insbesondere Taschen- und Armbanduhren, Uhrwerke und Uhrenbestandteile.

**GRUEN PRECISION VERITHIN**

(Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 31509. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 15. Juni 1932 an.)

**Nr. 78044.** — Hinterlegungsdatum: 16. Juli 1932, 17 Uhr.  
**Gruen Watch Mfg. Co. (A. G.),** Fabrikation und Handel,  
 Höhweg 85, Biel (Schweiz).

Uhren jeder Art, insbesondere Taschen- und Armbanduhren, Uhrwerke und Uhrenbestandteile.

**GRUEN PRECISION**

(Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 31510. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 15. Juni 1932 an.)

**Nr. 78045.** — Hinterlegungsdatum: 16. Juli 1932, 17 Uhr.  
**Gruen Watch Mfg. Co. (A. G.),** Fabrikation und Handel,  
 Höhweg 85, Biel (Schweiz).

Uhren jeder Art, insbesondere Taschen- und Armbanduhren, Uhrwerke und Uhrenbestandteile.

**VERITHIN PRECISION**

(Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 31511. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 15. Juni 1932 an.)

**Uebertragung — Transmission**

**Nr. 65196.** Alfred Haemmerli, Oerlikon, früher in Wattwil. — Uebertragung an «Rimba» Rob. Jos. Jecker Mineralöl & Benzin Aktiengesellschaft, Fabrikstrasse 1, Altstetten (Zürich, Schweiz). — Eingetragen am 22. Juli 1932.

**Löschungen — Radiations**

**Nr. 77850 und 77853.** (S. H. A. B. Nr. 163 von 1932.) — Gesellschaft für chemische Industrie in Basel, Basel. — Am 27. Juli 1932 auf Ansuchen der Hinterlegerin gelöscht.

**Nr. 75952.** (F. o. s. du e. n.º 255 de 1931.) — Henri Guignard, Vevey. — Radiée le 27 juillet 1932 à la demande du titulaire.

**Spar- & Leihkasse Steffisburg**

**Bilanz per 30. Juni 1932** (genehmigt durch die ordentliche Generalversammlung vom 29. Juli 1932)

Aktiven			Passiven		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Kassa	229,499	40	Aktienkapital	2,000,000	—
Darlehen auf Schuldscheine	10,255,332	55	Reserven	840,000	—
Debitoren in Kontokorrent	12,231,048	75	Pensionsfonds	30,000	—
Wechsel	1,027,230	—	Spar-Einlagen	15,422,761	74
Hypotheken	7,000,230	15	Kassasehne	10,163,200	—
Bankguthaben	282,028	10	Kreditoren in Kontokorrent	4,119,570	75
Wertschriften	1,658,350	—	Bankschulden	52,959	95
Liegenschaften	506,128	60	Pfandbrief-Anleihen	600,000	—
Mobilien	1	—	Diverse Konti	133,652	31
Diverse Konti	287,928	30	Kautions-Kreditoren	263,428	—
Ausstehende Zinse und Marchzinse	569,480	66	Dividende pro 1931/32	140,000	—
	34,047,257	51	Tantiemen und Vergabungen	33,228	77
			Ausstehende Zinse und Marchzinse	235,845	71
			Saldovortrag	12,612	28
				34,047,257	51
<b>Soll</b>			<b>Haben</b>		
<b>Gewinn- und Verlust-Konto per 30. Juni 1932</b>					
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Zinsen-Konto	1,138,014	23	Saldovortrag	10,921	58
Mietzinse	6,880	—	Zinsen-Konto	1,578,168	48
Staats- und Gemeindesteuern, Stempelabgaben	90,536	85	Ertrag der Wechsel	61,957	09
Verwaltungskosten	157,846	02	Syndikatsbeteiligungen	8,854	—
Abreibung auf Mobilien	6,309	45	Kursgewinn auf Wertschriften	14,392	05
Kursreduktionen auf Wertschriften	17,030	—	Diverses	3,357	50
Verzinsung des Pensionsfonds	1,750	—			
Verluste	226	—			
Versicherung des Personals	12,564	45			
Diverses	2,665	—			
Jahres-Ertrag:					
Saldo vom Vorjahre	10,921	58			
Reinertrag pro 1931/32	232,907	12			
	1,677,650	70			

(A. G. 118)

**France — Loi apportant certaines corrections au tarif douanier (Rectificatif)**

Dans l'annotation 3 de notre avis inséré dans la Feuille officielle suisse du commerce, n° 177 du 1<sup>er</sup> août, il y a lieu de lire «une plaqué à aiguille» au lieu de «un paquet d'aiguilles». 181. 5. 8. 32.

**Mexiko — Zollzuschlag für Postpakete**

Laut einem Bericht des Schweizerischen Generalkonsulats in Mexiko ist im «Boletín Financiero» vom 20. Juli folgende Mitteilung erschienen:

«Der Präsident der Republik unterzeichnete ein Dekret mittels welchem die Artikel 2 und 3 des Dekretes vom 6. April 1927 dahingehend abgeändert werden, dass der Zuschlag zu den allgemeinen Ein- und Ausfuhrzöllen, für auf dem Postwege ein- oder ausgeführte Waren, künftig 10 % beträgt. Das genannte Dekret tritt in 14 Tagen, von heute ab gerechnet, in Kraft.»

Das in obiger Information erwähnte Dekret vom 6. April 1927 (siehe Beilage «Mitteilungen und Dokumente» Nr. 38 zum Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 20. Mai 1927), hatte in Art. 3 einen Einfuhrzollzuschlag von 40 % für Postpakete vorgesehen, welcher aber mit dem neuen Zollgesetz (siehe Schweizerisches Handelsamtsblatt Nr. 303 vom 27. Dezember 1929) auf 5 % reduziert wurde und bis heute in dieser Höhe erhoben wird.

Die künftigen Zuschläge für Postpakete werden demnach sein:

- 10 % des Zollbetrages plus
- 2 % des Zollbetrages (Ortszuschlag). 181. 5. 8. 32.

**Mexiko — Handelsfaktoren für Konsulargebühren**

Im Nachgang zu unsern Veröffentlichungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 147 vom 27. Juni 1932 und Nr. 159 vom 11. Juli 1932 sei ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die mexikanischen Vorschriften auf im Postverkehr eingeführte Waren nicht Anwendung finden, also nur für Frachtsendungen gelten. Ueberdies handelt es sich bei der an die zuständigen mexikanischen Konsulate zu entrichtenden Gebühr von 5 % des Wertes nicht um eine Konsulargebühr im eigentlichen Sinne, sondern um ein vorbezahltes Zollbeträgnis, das bei der Verzollung in Anrechnung gebracht wird und damit keine Erhöhung der Zollbeträge bedeutet. 181. 5. 8. 32.

**Gesandtschaften und Konsulate  
Légations et consulats — Legazioni e consolati**

Dem zum Honorigeneralkonsul von Oesterreich in Basel beförderten Herrn Wilhelm Ursprung-Fenner wird das Exequatur erteilt, mit Amtsbefugnis über die Kantone Baselstadt, Baselland, Aargau und Solothurn.

Laut einer Mitteilung der Gesandtschaft der Republik Ecuador in Paris hat die Regierung dieses Landes in Genf ein Generalkonsulat errichtet und den früheren Vizekonsul, Herrn Alejandro Gastelu, zum Berufs-Generalkonsul daselbst, mit Amtsbefugnis über die ganze Schweiz, ernannt. Dem Genannten wird das Exequatur erteilt.

Am 26. Juli 1932 hat Herr Zdeněk Fierlinger dem Bundesrat sein Abberufungsschreiben als ausserordentlicher Gesandter und bevollmächtigter Minister der Tschechoslowakischen Republik bei der Eidgenossenschaft überreicht. 181. 5. 8. 32.

Le Conseil fédéral a accordé l'exequatur à M. Wilhelm Ursprung-Fenner, promu consul général honoraire d'Autriche à Bâle, avec juridiction sur les cantons de Bâle-Ville, Bâle-Campagne, Argovie et Soleure.

Suivant une communication de la légation de la république de l'Equateur à Paris, le gouvernement de ce pays a créé un consulat général à Genève et nommé M. Alejandro Gastelu, jusqu'ici vice-consul, en qualité de consul général de carrière dans cette ville, avec juridiction sur toute la Suisse. Le Conseil fédéral a accordé l'exequatur à M. Gastelu.

M. Zdeněk Fierlinger, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire de la république Tchécoslovaque près la Confédération suisse a remis, le 26 juillet 1932, ses lettres de rappel au Conseil fédéral. 181. 5. 8. 32.

**Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux**

Uebereisungskurse vom 5. August an — Cours de réduction à partir du 5 août  
Belgien Fr. 71. 40; Dänemark Fr. 98. —; Freie Stadt Danzig Fr. 101. 30; Deutschland Fr. 122. 45; Frankreich Fr. 20. 15; Italien Fr. 26. 23; Japan Fr. 146. —; Jugoslawien Fr. 9. 13; Luxemburg Fr. 14. 30; Marokko Fr. 20. 15; Niederlande Fr. 206. 90; Oesterreich Fr. 72. 926; Polen Fr. 57. 75; Schweden Fr. 93. 25; Tschechoslowakei Fr. 15. 26; Ungarn Fr. 89. 92; Grossbritannien Fr. 18. 50.

Annoncen-Regie:  
**PUBLICITAS**  
Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

**Anzeigen — Annonces — Annunzi**

Régie des annonces:  
**PUBLICITAS**  
Société Anonyme Suisse de Publicité

**Einwohnergemeinde Biel**

**Auslosungsbulletin pro 1932**

**I. 3 1/2 % Anleihen von Fr. 2,900,000 vom Jahre 1886**

44. Ziehung der per 31. Dezember 1932 zur Rückzahlung gelangenden 91 Obligationen von je Fr. 1000.

Nr.	88	151	157	200	219	220	232	248	305	327
418	431	475	487	499	505	587	646	710	799	887
894	928	932	965	1002	1015	1064	1122	1128	1137	1141
1145	1188	1191	1211	1264	1288	1307	1335	1346	1402	1416
1498	1516	1520	1529	1594	1653	1661	1663	1696	1715	1718
1833	1985	1990	2076	2099	2141	2165	2170	2178	2193	2201
2239	2272	2291	2309	2378	2409	2416	2438	2499	2547	2564
2574	2593	2679	2682	2694	2704	2707	2739	2749	2754	2772
2798	2808	2875	2880							

Die Verzinsung dieser Titel hört mit 31. Dezember 1932 auf.  
Ausstände: Nr. 345, 306, 1691, 2493, per 31. Dezember 1931.  
Zahlstellen: Stadtkasse Biel, Schweiz. Volksbank Bern und Compt., Schweiz. Bankverein Basel und Filialen, Eidg. Bank Zürich und Compt.

**II. 3 1/2 % Anleihen von Fr. 1,100,000 vom Jahre 1897**

23. Ziehung der per 31. Dezember 1932 zur Rückzahlung gelangenden 44 Obligationen von je Fr. 500.

Nr.	25	45	83	106	125	130	218	247	257	315
329	497	499	539	543	606	622	637	674	772	787
876	993	1039	1169	1180	1203	1230	1239	1259	1319	1364
1547	1567	1613	1667	1748	1768	1883	1917	1970	2054	2107
2192										

Die Verzinsung dieser Titel hört mit 31. Dezember 1932 auf.  
Ausstände: Nr. 607, 898, 2027, 2196, per 31. Dezember 1931.  
Zahlstellen: Stadtkasse Biel, Schweiz. Volksbank Bern und Compt., Eidg. Bank A.-G. Zürich und Compt.

**III. 4 % Anleihen von Fr. 1,000,000 vom Jahre 1907**

23. Ziehung der per 1. Oktober 1932 zur Rückzahlung gelangenden 25 Obligationen von je Fr. 1000.

Nr.	39	51	147	174	267	321	369	394	400	479
494	563	632	713	726	745	768	775	798	817	823
847	878	902	908							

Die Verzinsung dieser Titel hört mit 1. Oktober 1932 auf.  
Zahlstellen: Stadtkasse Biel, Kantonalbank von Bern und Filialen, Spar- und Leihkasse Bern.

**IV. 4 % Anleihen von Fr. 4,500,000 vom Jahre 1910**

13. Auslosung der per 1. Oktober 1932 zur Rückzahlung gelangenden 60 Obligationen von je Fr. 1000.

Nr.	11	20	26	149	182	183	220	275	303	635
735	922	1145	1286	1350	1411	1539	1583	1617	1675	1704
1728	1878	2036	2037	2038	2056	2130	2141	2147	2187	2188
2227	2267	2278	2355	2526	2563	2605	2702	2861	2960	3168
3193	3211	3472	3640	3723	3851	3953	3975	4145	4246	4247
4278	4289	4306	4321	4370	4388					

Die Verzinsung dieser Titel hört mit 1. Oktober 1932 auf.  
Zahlstellen: Stadtkasse Biel, Kantonalbank von Bern und deren Filialen, Schweiz. Bankverein und dessen Filialen, Eidg. Bank Zürich und deren Compt., Union Financière de Genève, Schweiz. Kreditanstalt Zürich, Basler Handelsbank, Spar- und Leihkasse Bern.

**V. 4 % Anleihen der ehemaligen Einwohnergemeinde Bözingen von Fr. 450,000 vom Jahre 1903**

29. Auslosung der per 31. Dezember 1932 zur Rückzahlung gelangenden 9 Obligationen von je Fr. 1000.

Nr.	60	145	146	193	274	302	367	422	447
-----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

Die Verzinsung dieser Titel hört mit 31. Dezember 1932 auf.  
Ausstände: Nr. 157, 166, 438, per 31. Dezember 1931.  
Zahlstellen: Stadtkasse Biel, Kantonalbank von Bern und deren Filialen.

Biel, den 18. Juli 1932, 2269  
Städtische Finanzdirektion,  
Der Finanzdirektor: Guido Müller.

Contre versement en espèces ou en conversion  
d'obligations remboursables nous émettons  
actuellement au pair des

**OBLIGATIONS 3 1/2 %**

de notre banque, en coupures de fr. 500.—  
ou multiples de cette somme, fermes pour  
3, 4 ou 5 ans, titres nominatifs ou au  
porteur. Nos obligations sont remboursables  
sans préavis à leur échéance.

**SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE**

Bâle - Zurich - St-Gall - Genève - Lausanne  
La Chaux-de-Fonds - Neuchâtel - Schaffhouse  
Londres - Bienne - Chiasso - Mérisau - Le Locle  
Nyon - Aigle - Bischofszell - Morges - Les Ponts  
Rorschach

Capital-actions et réserves fr. 214,000,000

2230

**Migros A. G. Zürich**

Hiemit laden wir die Herren Aktionäre auf Freitag, den 12. August 1932, vormittags 11 Uhr, in das Bureau von Herrn Dr. H. Walder, Rechtsanwalt, Fraumünsterstrasse 13, in Zürich, zu einer

**ausserordentlichen Generalversammlung**

ein.

**TRAKTANDUM:**

Antrag des Verwaltungsrates betreffend Erhöhung des Aktienkapitals auf Fr. 1,000,000.— und bezügliche Beschlussfassung.

Stimmrechtsausweise können vom 7. August an im Bureau der Gesellschaft bezogen werden. (8852 Z) 2281 i

Zürich, den 3. August 1932.

Der Verwaltungsrat.

**Grand Hôtel & Kurhaus A.-G. Mürren**

**Ordentliche Generalversammlung**

Samstag, den 20. August 1932  
im Grand Hôtel und Kurhaus in Mürren

**TRAKTANDEN:**

1. Jahresbericht, Bericht des Revisors, Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
2. Wahl der Kontrollstelle.
3. Unvorhergesehenes.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Revisionsbericht liegen im Bureau in Mürren zur Einsicht der Aktionäre auf.

Mürren, den 6. August 1932.

Der Verwaltungsrat. (8863 T) 2283 i

# Par Avion

ist auf unsern speziellen Flugpostcouverts schon vorgegedruckt. — Dazu passendes Flugpostpapier 2 Blatt, Format A 4 und 1 Couvert Grösse C 6, wiegen 4,5 Gramm, sind also zu der einfachen Taxe zulässig.

**Kaiser & Co. A.-G., Bern**  
Papierabteilung      Telefon Nr. 22.222

## 7 1/2 % Goldanleihen der Autonomen Monopolverwaltung des Königreichs Rumänien von 1931

Den Inhabern von Obligationen des rubr. Anleihe wird hiermit bekanntgegeben, dass in der dritten, in Paris am 20. Juli 1932 stattgefundenen Ziehung die nachstehenden Nummern von fr. Fr. 2,975,000 nom. zur Rückzahlung zu pari ab 1. Oktober 1932 ausgelost wurden:

Obligationen im Nennwert von fr. Fr. 1000					
2376 à 2400	217201 à 217225	382926 à 382950	577476 à 577500		
3676 3700	217251 217275	389676 389700	582676 582700		
41201 41225	232501 232525	394076 394100	591601 591625		
41851 41875	245976 246000	402476 402500	602126 602150		
46001 46025	254151 254175	413076 413100	651826 651850		
81751 81775	270401 270425	414001 414025	659026 659050		
99076 99100	288376 288400	417126 417150	692326 692350		
100901 100925	289926 289950	423901 423925	703926 703950		
107176 107200	306726 306750	430826 430850	731901 731925		
107476 107500	310001 310025	432626 432650	739751 739775		
110376 110400	310851 310875	446151 446175	741126 741150		
122976 123000	315151 315175	454251 454275	757826 757850		
143926 143950	329376 329400	476751 476775	759026 759050		
161501 161525	335426 335450	488451 488475	760301 760325		
174126 174150	335751 335775	511251 511275	769476 769500		
177251 177275	336026 336050	524026 524050	771401 771425		
179951 179975	348951 348975	531401 531425	774326 774350		
207451 207475	359876 359900	550351 550375	788051 788075		
209501 209525	377901 377925	551776 551800	796451 796475		
215676 215700	381526 381550	554376 554400			

Obligationen im Nennwert von fr. Fr. 5000					
807286 à 807290	828001 à 828005	847156 à 847160	869946 à 869950		
809751 809755	828601 828605	848366 848370	872856 872860		
811646 811650	831566 831570	849461 849465	875046 875050		
813976 813980	831651 831655	850171 850175	875141 875145		
814511 814515	831711 831715	854486 854490	878971 878975		
816491 816495	837736 837740	864006 864010	879296 879300		
820181 820185	838736 838739	864861 864865			
820831 820835	841841 841845	865566 865570			
826876 826880	844861 844865	869201 869205			

Obligationen im Nennwert von fr. Fr. 25,000					
880971 881246	881532 881948	882255 884706	885476 885883		

Die ausgelosten Stücke sind zahlbar in der Schweiz in Schweizerfranken zur fest Relation von schweiz. Fr. 202.93 für je fr. Fr. 1000 Nennwert, gegen Einreichung der Titel mit sämtlichen unverfallenen Coupons, bei den offiziellen Zahlstellen.

### Restantenliste

der an der ersten und zweiten Ziehung ausgelosten und bis zum 15. Juli 1932 nicht zur Einlösung gebrachten Interimstitel:

Obligationen im Nennwert von fr. Fr. 1000					
16490 à 16500	468426	653201 à 653225			
34362 34367	468434 à 468450	654651 654675			
34373 34374	474476 474481	672076 672100			
35578 35580	474500 474500	682076 682100			
35595 35600	492316 492325	685226 685250			
56664 56675	496217 496218	685376 685400			
89393 89393	504426 504445	705126 705150			
130448 130450	509851 509863	705401 705425			
131982 132000	509873 509875	711251 711275			
148101 148102	518111 518112	714351 714375			
148117 148125	518120 518125	718751 718775			
211601 211605	539344 539347	728726 728750			
211619 211625	542218 542219	743326 743350			
252963 252975	543795 543800	745501 745525			
268143 268147	567485 567487	749076 749100			
276126 276133	575251 575275	756851 756875			
289126 289148	583501 583501	757301 757325			
292450 292450	583503 583522	757726 757750			
297940 297950	583525 596251	758026 758050			
367237 367250	596251 596275	770326 770350			
372276 372300	598601 598625	770926 770950			
399789 399791	601376 601400	773426 773450			
407727 407738	609876 609900	773601 773625			
418973 418975	615776 615800	777526 777550			
419414 419418	616726 616750	785501 785525			
433243 433243	629701 629725	787201 787225			
459810 459811	632251 632275	795401 795425			
459818 459825	650626 650650	795826 795850			
466097 466100	651301 651325	798751 798775			
466526 466550	652051 652075				

Obligationen im Nennwert von fr. Fr. 5000					
839026 à 839030	856221 à 856225	873721 à 873725			
839126 839130	857021 857025	874336 874340			
840016 840020	866426 866430	874586 874590			
840881 840885	868506 868510	874706 874710			
840936 840940	868611 868615	875591 875595			
841411 841415	868741 868745	876181 876185			
842381 842385	869291 869295	878141 878145			
844591 844595	870036 870040	878336 878340			
851256 851260	871056 871060	879121 879125			
853111 853115	872606 872610	879656 879660			
853911 853915	872751 872755	880726 880730			
855466 855470	873101 873105				
856071 856075	873311 873315				

Obligationen im Nennwert von fr. Fr. 25,000					
882891 885220	885587 886052	886189 886551			

Zürich, den 1. August 1932.

Aus Auftrag:

**Schweizerische Kreditanstalt.**

Buehndruckeri FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Bern

# Biola Stahlmöbel

## Archivschubladen...

aus Stahl, die beliebig ergänzt und gestapelt werden können, sind nicht nur billig, sondern auch äusserst praktisch. Sie bringen Ordnung und Übersicht in Ihr Archiv und schützen den Inhalt vor Staub und Schmutz. Die Akten werden hier nach dem gleichen System wie im Büro vertikal registriert und sind daher jederzeit sofort zur Hand. Wir beraten Sie unverbindlich. Dürfen wir Ihnen unsere Preise nennen?



Biola Fabrikate sind Schweizer Qualitätsarbeit

## Bigler, Spichiger & Cie. A.-G. Bigler (Bern)

## Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon

Gegen Ablieferung des Coupons Nr. 7 unserer Aktien kann die Dividende für das Geschäftsjahr 1931/32 mit Fr. 25. — pro Aktie, abzüglich 3 % eidgenössische Couponsteuer = Fr. 24.25 spesenfrei an der Kasse unserer Fabrik in Oerlikon bezogen werden.

Oerlikon, den 3. August 1932.

Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon.

## Papeteries Navarre

Liste des 140 obligations hypothécaires 5 %, des Papeteries de Courtelary et de Chenevières, sorties au tirage du 30 juillet 1932

1 <sup>re</sup> Série 100 obligations												
N°	64	75	80	81	93	98	112	128	154	172	241	
284	347	363	366	377	399	400	421	437	470	471	481	
499	547	548	563	596	611	716	732	737	747	754	795	
810	812	815	822	839	856	868	883	918	929	949	962	
983	1002	1032	1054	1151	1191	1194	1198	1218	1221	1260	1260	
1280	1285	1303	1308	1318	1330	1379	1411	1442	1449	1454	1473	
1492	1495	1528	1537	1567	1599	1607	1622	1623	1641	1646	1653	
1658	1675	1690	1714	1723	1744	1774	1807	1816	1854	1861	1893	
1937	1949	1961	1968	1994								

  

2 <sup>e</sup> Série 40 obligations												
N°	2017	2018	2029	2045	2050	2098	2121	2187	2196	2215	2221	
2227	2230	2294	2350	2381	2383	2413	2423	2435	2439	2453	2463	
2469	2483	2545	2600	2605	2640	2656	2657	2661	2663	2669	2744	
2751	2761	2778	2782	2783								

## Papeteries de Courtelary et de Chenevières

Le remboursement de ces obligations aura lieu à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1932, aux caisses ou guichets ci-après:

au siège social à Lyon

Dans les dépôts, agences et usines de la société, et dans les établissements de crédit ci-après:

- Société Générale, 29, Boulevard Haussmann, à Paris, et dans toutes ses succursales et agences de Paris et province.
- Société auxiliaire de la Banque Charpenay, à Grenoble, et dans ses agences et bureaux.
- Banque Régionale du Centre, à Roanne, et dans ses agences.
- Banque Renaud, à Nancy, et à son bureau 7, rue Scribe, à Paris.
- Société Nançaise de Crédit Industriel et de Dépôts, à Nancy, et dans ses succursales et agences.
- Société Centrale des Banques de Province, 9, rue Pillet Will, à Paris.
- Société Lyonnaise de Dépôts de Comptes Courants, à Lyon, et dans ses succursales.
- Banque Jacquier & Cie, 4, rue de la Bourse, à Lyon.
- Crédit Lyonnais, à Lyon, et dans ses agences.
- Crédit du Nord, à Lille, et dans ses succursales et agences.

2276

Le conseil d'administration.